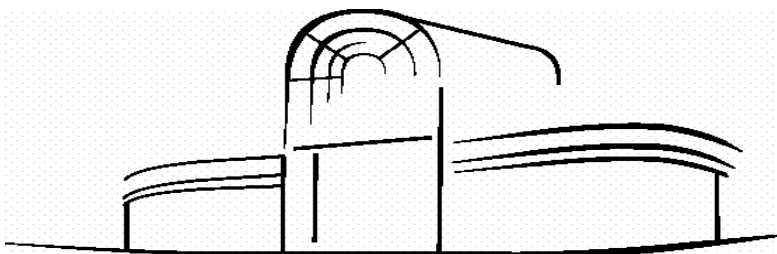


Istungi

# PROTOKOLL

**Kolmapäev**

22. juuni 2011



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	3
3. Tervitus .....	3
4. Parlamendikomisjonide koosseis .....	3
5. Kodukorra tõlgendamine .....	3
6. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid.....	4
7. Kirjalik deklaratsioon (esitamine).....	4
8. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	4
9. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus .....	4
10. Esitatud dokumendid .....	5
11. Tööplaan .....	5
12. Euroopa Ülemkogu kohtumise (23.-24. juuni 2011) ettevalmistamine (arutelu) .....	6
13. Tervitus .....	7
14. Euroopa Ülemkogu kohtumise (23.-24. juuni 2011) ettevalmistamine (arutelu jätkamine) .....	7
15. Ühise põllumajanduspoliitika eesmärgid 2020. aastaks toidu, loodusvarade ja territooriumiga seotud tulevikuprobleemide lahendamisel (arutelu) .....	7
16. Makromajanduse tasakaalunihete ennetamine ja korrigeerimine ***I - Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamine * - Liikmesriikide eelarveraamistiku nõuded *.- Eelarvejärelevalve euroalal ***I - Eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamine ***I - Euroalal esinevate ülemääraste makromajanduse tasakaalunihete korrigeerimiseks võetavad täitemeetmed ***I (arutelu).....	8
17. Parlamendi koosseis.....	9
18. Makromajanduse tasakaalunihete ennetamine ja korrigeerimine ***I - Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamine * - Liikmesriikide eelarveraamistiku nõuded *.- Eelarvejärelevalve euroalal ***I - Eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamine ***I - Euroalal esinevate ülemääraste makromajanduse tasakaalunihete korrigeerimiseks võetavad täitemeetmed ***I (arutelu jätkamine).....	10
19. Kasutatud tuumkütus ja radioaktiivsed jäätmed * (arutelu) .....	10

20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel.....	11
21. Kasvuhoonegaaside heite üle 20 %-lise vähendamise võimaluste analüüs ja kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohu hindamine (lühiettekanne) .....	11
22. Järgmise istungi päevakord.....	11
23. Istungi lõpp .....	11
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> .....	13

**EUROOPA PARLAMENT**

**2011–2012 ISTUNGJÄRK**

**22.–23. juuni 2011 istungid**

**BRÜSSEL**

**PROTOKOLL**

**KOLMAPÄEV, 22. JUUNI 2011**

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA  
*asepresident*

**1. Istungjärgu jätkamine**

Istung algas kell 15.05.

**2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine**

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

**3. Tervitus**

Asepresident tervitas parlamendi nimel Seišelli parlamendi neljast väliskomisjoni liikmest ja kahest kõrgemast ametnikust koosneva delegatsiooni liikmeid ja juhti, parlamendi presidenti Waven Williamit, kes viibisid ametlike külaliste rōdul.

**4. Parlamendikomisjonide koosseis**

President on saanud fraktsiooni ALDE taotluse järgmise ametissenimetamise kohta:

ITRE komisjon: Jorgo Chatzimarkakise asemel Silvana Koch-Mehrin.

Ametissenimetamine loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokoll kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

**5. Kodukorra tõlgendamine**

Vastavalt kodukorra artikli 211 lõikele 3 teavitas president parlamenti kodukorra artikli 13 lõike 1 järgmisest tõlgendusest, mille esitas põhiseaduskomisjon, kellega nimetatud sätte kohaldamise osas konsulteeriti:

*„Kui tuleb asendada ainult üks asepresident ja kui on ainult üks kandidaat, võib ta osutada valituks ühise heakskiitmise teel. Presidendil on volitus otsustada, kas valimine toimub ühise heakskiitmise teel või salajasel hääletusel. Valitud asepresident asub asepresidentide järjestuses oma eelkäija kohale.”*

Kui enne käesoleva istungi protokolli kinnitamist mõni fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget tõlgendust ei vaidlusta (kodukorra artikli 211 lõige 4), loetakse see kinnitatuks. Vastupidisel juhul pannakse see parlamendis hääletusele (*P7\_TA(2011)0298*).

## **6. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid**

Vastavalt kodukorra artikli 123 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 0008/2011 ja 0009/2011 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

## **7. Kirjalik deklaratsioon (esitamine)**

Järgmised parlamendiliikmed on esitanud kirjaliku deklaratsiooni registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 123):

- Britta Thomsen, Edit Bauer, Eva-Britt Svensson, Marc Tarabella ja Marina Yannakoudakis:  
Alakaalulised lavamodellid (0033/2011).

## **8. Assigneeringute ümberpaigutamine**

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 05/2011 (N7-0047/2011 - C7-0117/2011 - 2011/2102(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 10/2011 (N7-0048/2011 - C7-0118/2011 - 2011/2103(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 18/2011 (N7-0049/2011 - C7-0133/2011 - 2011/2105(GBD)).

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, kiitis eelarvekomisjon heaks Euroopa Komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepaneku DEC 19/2011 (N7-0050/2011 - C7-0149/2011 - 2011/2110(GBD)).

## **9. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus**

Komisjoni teatis parlamendi 2011. aasta jaanuari osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

## 10. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud parlamendiliikmed:

1) parlamendikomisjonid: raportid

- Raport ühise põllumajanduspoliitika eesmärkide kohta 2020. aastaks toidu, loodusvarade ja territooriumiga seotud tulevikuprobleemide lahendamisel (2011/2051(INI)) – AGRI komisjon - Raportöör: Albert Deß (A7-0202/2011)

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise kohta (KOM(2010)0618 - C7-0387/2010 - 2010/0306(NLE)) – ITRE komisjon - Raportöör: Romana Jordan Cizelj (A7-0214/2011)

- Raport kasvuhoonegaaside heite üle 20 %-lise vähendamise võimaluste analüüsi ja kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohu hindamise kohta (2011/2012(INI)) - ENVI komisjon - Raportöör: Bas Eickhout (A7-0219/2011)

2) parlamendiliikmed: resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Małgorzata Handzlik, Jolanta Emilia Hibner, Danuta Jazłowiecka, Lidia Joanna Geringer De Oedenberg, Sophie Auconie, Marielle Gallo, Françoise Grossetête ja Elisabeth Morin-Chartier. Resolutsiooni ettepanek Maria Skłodowska-Curie'le Nobeli preemia määramise sajanda aastapäeva tähistamise kohta (B7-0343/2011)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	FEMM

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek tööstushoonete katustele paigaldatud päikesepaneelide abil energia tootmise edendamise kohta (B7-0376/2011)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

## 11. Tööplan

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten fraktsiooni PPE nimel, kes palus lisada järgmise istungjärgu päevakorda deklaratsiooni ja järgneva arutelu olukorra kohta Venemaal, ning Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, kes toetas taotlust.

o  
ooo

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja juuni II osaistungjärgu täiskogu istungite päevakorra lõplik projekt (PE 466.027/PDOJ),

mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 140).

#### *Neljapäev*

Kokkuleppel fraktsioonidega lükati Martin Kastleri raporti Euroopa aktiivsena vananemise aasta (2012) kohta (A7-0061/2011) hääletus edasi juuli osaistungjärgule.

Salvatore Tatarella raport paindlikkuskava alusel turule viidud traktorite kohta (A7-0091/2011) lisati päevakorda vahetult pärast neljapäevast hääletust.

Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg on kolmapäev, 22. juuni 2011 kell 16.00.

#### *Kolmapäev*

Fraktsioon Verts/ALE taotlus lisada majanduse juhtimist käsitlev ühine arutelu (*PDOJ, punktid 77, 78, 79, 80, 81 ja 82*) Euroopa Ülemkogu kohtumise (23.-24. juuni 2011) ettevalmistamist käsitleva arutelu järele (*PDOJ, punkt 47*).

Parlament lükkas taotluse tagasi.

#### *Neljapäev*

Fraktsiooni GUE/NGL taotlus lükata mõne edasise osaistungjärgu ajale majanduse juhtimist käsitlevate raportite hääletus (Raport: Elisa Ferreira - A7-0183/2011, Raport: Diogo Feio - A7-0179/2011, Raport: Vicky Ford - A7-0184/2011, Raport: Sylvie Goulard - A7-0180/2011, Raport: Corien Wortmann-Kool - A7-0178/2011, Raport: Carl Haglund - A7-0182/2011).

Sõna võtsid Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, kes põhjendas taotlust, Corien Wortmann-Kool fraktsiooni PPE nimel, kes oli taotluse vastu, ja Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, kes toetas taotlust.

Parlament lükkas taotluse tagasi.

o  
ooo

Tööplaan kinnitati.

## **12. Euroopa Ülemkogu kohtumise (23.-24. juuni 2011) ettevalmistamine (arutelu)**

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Ülemkogu kohtumise (23.-24. juuni 2011) ettevalmistamine

Enikő Győri (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel ja Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel.

(Arutelu jätkub, vt 22.6.2011 protokoll punkt 14.)



### 13. Tervitus

Asepresident tervitas parlamendi nimel José Guadarrama juhivat Mehiko parlamendi Saadikutekoja ja Senaatoritekoja delegatsiooni, kes viibis ametlike külaliste rõdul.

### 14. Euroopa Ülemkogu kohtumise (23.-24. juuni 2011) ettevalmistamine (arutelu jätkamine)

(Arutelu algus, vt 22.6.2011 protokoll punkt 12.)

Sõna võtsid Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, kes vastas ühtlasi kolmele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Joseph Daul, Georgios Koumoutsakos ja Miloslav Ransdorf ja Jan Zahradil fraktsiooni ECR nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND  
*asepresident*

Sõna võtsid Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Lothar Bisky fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni EFD nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Niki Tzavela, ja Barry Madlener (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Sõna võttis José Manuel Barroso (komisjoni president).

Sõna võtsid Manfred Weber, Hannes Swoboda, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Miloslav Ransdorf, Alexander Graf Lambsdorff, Sven Giegold, eelmise sõnavõtu kohta, Niki Tzavela, Andrew Henry William Brons, Ildikó Gáll-Pelcz, Juan Fernando López Aguilar, Adina-Ioana Vălean, Mario Borghezio, Mario Mauro, Anni Podimata, Sarah Ludford, Fiorello Provera, Jean-Pierre Audy, Edite Estrela, Charles Goerens, Paulo Rangel, Gianni Pittella, Marian-Jean Marinescu ja Tunne Kelam.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Csaba Sándor Tabajdi, Ilda Figueiredo, Franz Obermayr, Lena Kolarska-Bobińska, Bogusław Liberadzki ja Simon Busuttil.

Sõna võtsid Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident) ja Enikő Győri (nõukogu eesistuja).

Arutelu lõpetati.

### 15. Ühise põllumajanduspoliitika eesmärgid 2020. aastaks toidu, loodusvarade ja territooriumiga seotud tulevikuprobleemide lahendamisel (arutelu)

Raport ühise põllumajanduspoliitika eesmärkide kohta 2020. aastaks toidu, loodusvarade ja territooriumiga seotud tulevikuprobleemide lahendamisel [2011/2051(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Albert Deß (A7-0202/2011)

Albert Deß tutvustas raportit.

Sõna võttis Dacian Cioloș (komisjoni liige).

Sõna võtsid Kriton Arsenis (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Karin Kadenbach (ENVI

komisjoni arvamuse koostaja), Czesław Adam Siekierski (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Michel Dantin fraktsiooni PPE nimel, Stéphane Le Foll fraktsiooni S&D nimel, George Lyon fraktsiooni ALDE nimel, James Nicholson fraktsiooni ECR nimel, Martin Häusling fraktsiooni Verts/ALE nimel, Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel, Krisztina Morvai arutelu kulgemise teemal, Lorenzo Fontana fraktsiooni EFD nimel, Diane Dodds (fraktsioonilise kuuluvuseta) ja Giovanni La Via.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
*asepresident*

Sõna võtsid Luis Manuel Capoulas Santos, Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski, José Bové, Alfreds Rubiks, John Stuart Agnew, Krisztina Morvai, Esther Herranz García, Paolo De Castro, Britta Reimers, Hyněk Fajmon, Alyn Smith, Bairbre de Brún, Giancarlo Scottà, Georgios Papastamkos, Ulrike Rodust, Richard Ashworth, Elisabeth Köstinger, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Elisabeth Jeggle, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella ja Daciana Octavia Sârbu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jarosław Kalinowski, Mario Pirillo, João Ferreira, Andrew Henry William Brons, Maria do Céu Patrão Neves, Wojciech Michał Olejniczak, Marian-Jean Marinescu ja Sergio Gutiérrez Prieto

ISTUNGI JUHATAJA: László TÖKÉS  
*asepresident*

Sõna võttis Marc Tarabella, kes avaldas kahetsust nõukogu esindaja puudumise pärast.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Oreste Rossi ja Herbert Dorfmann.

Sõna võtsid Dacian Cioloș ja Albert Deß.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.6.2011 *protokolli punkt 12.23.*

**16. Makromajanduse tasakaalunihete ennetamine ja korrigeerimine \*\*\*I - Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamine \* - Liikmesriikide eelarveraamistiku nõuded \*. - Eelarvejärelevalve euroalal \*\*\*I - Eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamine \*\*\*I - Euroalal esinevate ülemääraste makromajanduse tasakaalunihete korrigeerimiseks võetavad täitemeetmed \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus makromajanduse tasakaalunihete ennetamise ja korrigeerimise kohta [KOM(2010)0527 - C7-0301/2010 - 2010/0281(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Elisa Ferreira (A7-0183/2011)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta [KOM(2010)0522 - C7-0396/2010 - 2010/0276(CNS)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Diogo Feio (A7-0179/2011)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv liikmesriikide eelarveraamistiku nõuete

kohta [KOM(2010)0523 - C7-0397/2010 - 2010/0277(NLE)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Vicky Ford (A7-0184/2011)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus eelarvejärelvalve tõhusa jõustamise kohta euroalal [KOM(2010)0524 - C7-0298/2010 - 2010/0278(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sylvie Goulard (A7-0180/2011)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1466/97 eelarveseisundi järelvalve ning majanduspoliitika järelvalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta [KOM(2010)0526 - C7-0300/2010 - 2010/0280(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Corien Wortmann-Kool (A7-0178/2011)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus euroalal esinevate ülemääraste makromajanduse tasakaalunihete korrigeerimiseks võetavate täitemeetmete kohta [KOM(2010)0525 - C7-0299/2010 - 2010/0279(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Carl Haglund (A7-0182/2011)

Elisa Ferreira, Diogo Feio, Vicky Ford, Sylvie Goulard, Corien Wortmann-Kool ja Carl Haglund tutvustasid oma raporteid.

Sõna võtsid András Kármán (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Pervenche Berès (EMPL komisjoni raportöör) ja Sari Essayah (EMPL komisjoni raportööri David Casa nimel).

Sõna võtsid Herbert Dorfmann fraktsiooni PPE nimel, Stephen Hughes fraktsiooni S&D nimel, Sharon Bowles fraktsiooni ALDE nimel, Ivo Strejček fraktsiooni ECR nimel, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, Claudio Morganti fraktsiooni EFD nimel, Hans-Peter Martin, Krišjānis Kariņš, Udo Bullmann, Olle Schmidt, Kay Swinburne, Sven Giegold, Nikolaos Chountis, Francisco Sosa Wagner, Íñigo Méndez de Vigo, Edward Scicluna, Wolf Klinz, Derk Jan Eppink, Georgios Toussas, Andreas Mölzer, Danuta Maria Hübner, Liem Hoang Ngoc ja Ramon Tremosa i Balcells.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
*asepresident*

Sõna võtsid Peter van Dalen, Ilda Figueiredo ja Jean-Paul Gauzès.

(Arutelu jätkub, vt 22.6.2011 protokoll punkt 18.)

## 17. Parlamendi koosseis

Soome pädevad ametiasutused on teatanud, et Heidi Hautala on nimetatud Soome valitsuse liikmeks alates 22. juunist 2011 ning samast päevast asendab teda Euroopa Parlamendis Tarja Cronberg.

Kooskõlas Euroopa Parlamendi liikmete valimist otsestel ja üldistel valimistel käsitleva akti artikli 7 lõikega 1 ja artikli 13 lõigetega 1 ja 2 ning kodukorra artikli 4 lõigetega 1 ja 4 võttis parlament teadmiseks Heidi Hautala ametikoha vabaksjäämise alates 22 juunist 2011 ning Tarja Cronbergi valimise alates samast kuupäevast.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Tarja Cronberg vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

## **18. Makromajanduse tasakaalunihete ennetamine ja korrigeerimine \*\*\*I - Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamine \* -**

**Liikmesriikide eelarveraamistiku nõuded \*- Eelarvejärelevalve euroalal \*\*\*I - Eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamine \*\*\*I - Euroalal esinevate ülemääraste makromajanduse tasakaalunihete korrigeerimiseks võetavad täitemeetmed \*\*\*I (arutelu jätkamine)**

(Arutelude algus, vt 22.6.2011 protokoll punkt 16).

Sõna võtsid Antolín Sánchez Presedo, Ashley Fox, Werner Langen, kes ühtlasi vastas kahele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Udo Bullmann ja Marc Tarabella, Saïd El Khadraoui, Marianne Thyssen, Leonardo Domenici, José Manuel García-Margallo y Marfil, Alfredo Pallone, Astrid Lulling, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Werner Langen, Othmar Karas, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Franz Obermayr, Theodor Dumitru Stolojan, Sławomir Witold Nitras, Sirpa Pietikäinen ja Thomas Mann.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Marc Tarabella, Nikolaos Salavrakos, Ildikó Gáll-Pelcz, Frédéric Daerden, Bastiaan Belder, Jaroslav Paška, Elena Băsescu ja Franz Obermayr.

Sõna võtsid Olli Rehn, András Kármán, Elisa Ferreira ja Diogo Feio.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
*asepresident*

Sõna võtsid Sylvie Goulard ja Corien Wortmann-Kool.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.6.2011 protokoll punkt 12.13, 23.6.2011 protokoll punkt 12.14, 23.6.2011 protokoll punkt 12.15, 23.6.2011 protokoll punkt 12.16, 23.6.2011 protokoll punkt 12.17 ja 23.6.2011 protokoll punkt 12.18.

## **19. Kasutatud tuumkütus ja radioaktiivsed jäätmed \* (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise kohta [KOM(2010)0618 - C7-0387/2010- 2010/0306(NLE)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Romana Jordan Cizelj (A7-0214/2011)

Romana Jordan Cizelj tutvustas raportit.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

Sõna võtsid Jean Lambert (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Pavel Poc (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Edit Herczog fraktsiooni S&D nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel,

Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel, Béla Kovács (fraktsioonilise kuuluvuseta), Maria Da Graça Carvalho, Marita Ulvskog, Corinne Lepage, Marina Yannakoudakis, Paul Rübig, Hannes Swoboda, Vladimir Urutchev, Judith A. Merkies, András Gyürk ja Francesco De Angelis.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Marian-Jean Marinescu, Csaba Sógor, Jaroslav Paška, Elena Băsescu ja Miroslav Mikolášik.

Sõna võtsid Günther Oettinger ja Romana Jordan Cizelj.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.6.2011 *protokolli punkt 12.21.*

## **20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel**

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Anna Záborská, László Tőkés, Alexander Mirsky, Nikolaos Salavrakos, Nicole Sinclair, Mariya Nedelcheva, Czesław Adam Siekierski, Elisabeth Köstinger, Ramon Tremosa i Balcells, Spyros Danellis, Marek Henryk Migalski, Paul Murphy, Monika Smolková, Michail Tremopoulos, Katarína Neved'alová, Pat the Cope Gallagher, John Bufton, Oriol Junqueras Vies, Csaba Sógor, Cristian Silviu Buşoi, Zbigniew Ziobro ja Jacek Olgierd Kurski.

## **21. Kasvuhoonegaaside heite üle 20 %-lise vähendamise võimaluste analüüs ja kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohu hindamine (lühiettekanne)**

Raport kasvuhoonegaaside heite üle 20 %-lise vähendamise võimaluste analüüsi ja kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohu hindamise kohta [2011/2012(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Bas Eickhout (A7-0219/2011)

Bas Eickhout tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jo Leinen, Jacek Olgierd Kurski, Paul Rübig, Jaroslav Paška, Maria Da Graça Carvalho, Zbigniew Ziobro ja Elena Băsescu.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 2011. aasta juuli osaistungjärgk.

## **22. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 466.027/OJJE).

## **23. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 00.05.

Klaus Welle

*peasekretär*

Jerzy Buzek

*president*

## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

22.6.2011

Allakirjutanud:

Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Elisa Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Flašíková Beňová, Flautre, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlik, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, Macovei, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin,

Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Nattrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'álová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zīle, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka